

'A margem do lutuoso acidente do rio Pardo

# OS SERVIÇOS DE TRAVESSIA NO RIO PARANA' (PRECARIOS) CONTINUAM A OFERECER PERIGO

## Carta aberta ao presidente da República, doutor Jânio da Silva Quadros

A propósito do último e trágico desastre ocorrido no Porto Quinze, no qual pereceram quatro adultos e quatro crianças que estavam numa perua, dirige o nosso velho colaborador Dr. Francisco Cunha a seguinte Carta Aberta a S. Excia. o sr. Presidente da República:

"Excelência! Mais um trágico desastre, desta vez com vítimas de oito vidas, acaba de juntar-se a grande lista de acidentes ocorridos nos serviços de travessia no Rio Paraná, do Porto Tibicá em São Paulo ao Porto Quinze no Estado do Mato Grosso.

A precariedade desses serviços prestados pela "Bacia do Prata" não tem qualificados.

Ninguém que tenha necessidade de se transportar com o seu veículo nesse porto pode ter segurança de que chegará à margem oposta com vida ou com o seu carro. O rio está ali para irragar os veículos e não para afogá-los.

Já tivemos ocasião de, em longa reportagem, relatar com minúcias, as deficiências (porque ali somente há deficiências), de tais e tão importantes serviços, imprescindíveis ao intercâmbio comercial entre os dois estados. Caminhões carregados, jipes, camionetes, frequentemente precipitam-se pelas pinguelas em que sobem ou descem das chatas para o fundo do rio.

Eu tive a honra de ser lido por V. Excia., eis que quando de sua visita a esta cidade, como governador de São Paulo, lhe fui apresentado pelo então prefeito Sandoval, declinando este, como justificativa, naturalmente da apresentação, a qualidade de "fundador da cidade". V. Excia., então, não deu atenção a esta credencial de fundador da cidade, naturalmente estar cansado de apertar as mãos de tantos fundadores.

### Promovido a importantes funções o dr. Alberto Fernandes



Por ato do sr. secretário da saúde Pública e da Assistência Social, dr. Fausto C. J. do, datado de 10 de corrente, foi promovido às elevadas funções de inspetor de Raios X e Substâncias Radicativas o dr. Alberto Fernandes que, com eficiência, vinha exercendo o cargo de inspetor odontológico. Essa nomeação lida pelo titular da Saúde, foi bem recebida em toda a Alta Sorocabana, onde o dr. Alberto Fernandes mantém grande círculo de amizade.

Proximamente deverá o dr. Alberto seguir para a Capital do Estado, a fim de fazer estágio obrigatório para futuro exercício de suas novas funções.

mas deu atenção ao jornalista, interpellando-me:

Foi o senhor quem escreveu uma reportagem sobre os serviços do porto?

A minha resposta afirmativa, retorquiu V. Excia., que em atenção ao assunto ventilado, tomaria todas as providências que lhe eram possíveis, reclamando-as do Ministério da Viação, por se tratar de autarquia federal, acrescentando que nada mais podia fazer.

Agora, V. Excia., tudo pôde. E é certo que não se esqueça da rápida conversa com o velho jornalista sertanejo, pois que, não há muito tempo enviou um Memorando ao Ministério da Viação, recomendando o apressamento da construção da ponte como também a melhoria nos serviços atuais lembrando mesmo algumas das medidas por nós sugeridas, como as flutuantes, plataformas de embarque, móveis ou outras que os técnicos melhor aconselhassem.

Pois bem, Excia., parece que não foi tomada nenhuma dessas providências: continuam caminhões, camionetas e outros veículos precipitando-se para o fundo do rio. Lembra V. Excia. que si algum tiver interesse em conhecer um serviço perfeito, que oferece absoluta segurança a seus usuários, que de um pulinho ali até o porto do "UERE", no rio Pardo logo depois de Bataguassu. Absoluta segurança para veículos, passageiros e animais. Mas aquele serviço é particular. A "Bacia do Prata" é federal. Mas V. Excia. não vai deixar isto ficar assim, não, estou certo disso.

Outro aspecto ainda mais grave: Não raro, veículos que já estão embarcados no convés das "chatas", portanto, inteiramente fora do controle dos seus proprietários ou condutores e sob direta responsabilidade da autarquia transportadora, são precipitados para o fundo do rio por violentos balanços da embarcação e por não terem a mínima medida de proteção, como calços e cintos de amarras. Uma visitinha ao porto do UERE ensinaria como isso se faz.

Emfim, Excia., aguardamos que um segundo Memorando exija que seja tomado em consideração o primeiro expedido.

Respeitosamente, confesso-me de V. Excia. o maior admirador e o menor patriota em valor.

NO COLÉGIO SÃO PAULO

### Comemorado pelo curso primário o Dia das Mães

Aliando-se às comemorações do Dia das Mães, o Curso Primário do Colégio São Paulo, muito bem orientado por oito professores, comemorou condignamente essa efeméride, no sábado, com uma parte recreativa que encantou a todos que assistiram a solenidade.

Sob a orientação de Maria Luiza Stoffel de Lima, Clara Helena Furquim Sambaqui, Matilde Antonio, Aparecida Dionísio, Maria Lucia Lebrão, Selma Chauri, Ligia Grecco e Clodovil Bravo Mendes, professores do Estabelecimento de Ensino, os alunos do Curso Primário desde o primeiro até o quarto ano, apresentaram variados números, entre eles, bailados, poesia, músicas, dramatizações e outros mais que arrancaram efusivos aplausos da plateia que lá se encontrava.

O espetáculo todo contou com a ótima supervisão do Professor José Carlos Camargo que é um dos maiores colaboradores para a elevação cultural e recreativa de Presidente Prudente, militando em todos os pontos onde se faz nua a sua presença e o seu concurso.

Enviamos aos organizadores de tão importante festi-

# O IMPARCIAL

ANO XXIII Presidente Prudente — quarta-feira, 17 de maio de 1961 N.º 4.434

## Notas sobre a Ultima reunião da diretoria da Santa Casa

Reuniu-se ontem, às 9 horas da manhã, a Diretoria da Santa Casa de Misericórdia de Presidente Prudente, com a presença dos seguintes diretores: Augusto Alves de Paula, Euláclides Martins, João Batista Moura Camargo, Dr. Walter Faria Motta, Dr. Carlos Ferreira Netto, Matiano de Moura, Angelo João de Genova.

Luís Peretti, Affonso Rodrigues Negrão, Antônio Fioravante de Meneses, Dr. Waldemar de Faria Motta e Florivaldo Leal. VIZITA DE VEREADORES PIRAPOENSES

Ao meio da reunião, chegou a Santa Casa, uma comissão de vereadores da cidade de Pirapozinho, a fim de visitar oficialmente a Instituição. A Comissão

compôs-se do Presidente da Edilidade Pirapoiense, Sr. Abílio Augusto Cepeda, do V. Presidente Sr. Osório de Souza Santos e dos edis José Ferron Pascoal e Manoel Marques da Silva percorrendo as instalações do Hospital, tomando conhecimento do plano elaborado pela Diretoria e que está sendo elevado a efeito.

Foi saudada na sala de reuniões, pelo presidente da Instituição, que agradeceu a honrosa visita e disse confiar nos homens públicos e no povo de Pirapozinho. Respondeu, em nome da Comissão, o senhor Augusto Cepeda, dizendo das impressões que levavam daquela Casa e que tudo fariam para melhorar a verba destinada à Santa Casa de Misericórdia, a qual tão bem serve toda esta

vasta região. Em seguida o vereador Osório Souza Santos pediu permissão para deixar uma contribuição pessoal para auxiliar a construção, tendo assim contribuído espontânea e generosamente com Cr\$ 5.000,00.

### COMISSOES DE RELAÇÕES PUBLICAS E DE PATRIMONIO

Dentre os vários assuntos tratados na reunião, foram escolhidos pelo Conselho de Administração, as Comissões de Relações Públicas e de Patrimônio, ficando as mesmas assim constituídas:

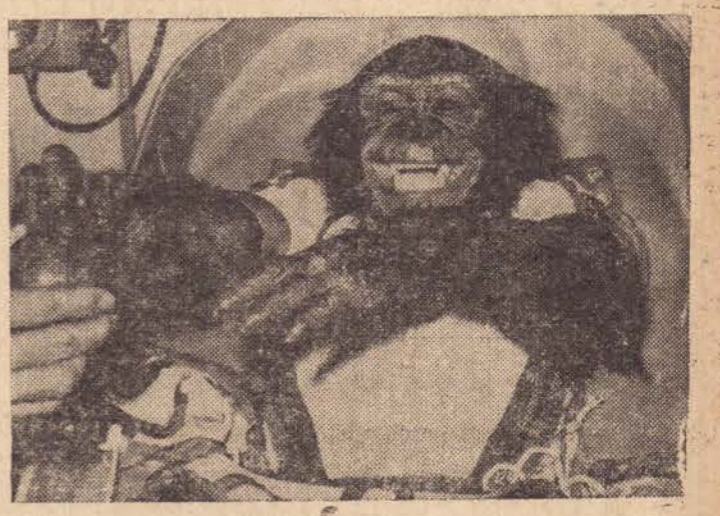
COMISSÃO DE RELAÇÕES PUBLICAS Adelfo Santos Reis Vannali.

Dr. Rubens Bussacos Alexandre Calarge Dr. Walter Faria Motta

### COMISSÃO DE PATRIMONIO

Antonio Felici Fragali Marjag de Moura Dr. Kazuo Maezono Dr. Kazunori Nishimura

Na próxima reunião os escolhidos ontem serão empossados, quando dar-se-ão dos presidentes das referidas comissões, dentre os seus pares.



SUBIU A 676.000 METROS! — "Ham", este chimpanzé, foi lançado recentemente à bordo de um foguete disparado de Cabo Canaveral, Flórida, e alcançou uma altitude de 676 quilômetros acima da Terra. Para a prova, o chimpanzé foi colocado no interior de uma cápsula espacial do Projeto Mercury que foi recuperada menos de três horas depois do lançamento em pleno Oceano Atlântico. "Ham", que se acredita tenha sido o maior animal já colocado no espaço pelo homem, achava-se com "excelente saúde" depois de seu vôo espacial de 18 minutos.

### Delegacia Regional de Policia de Presidente Prudente

O BEL QUILHERME VIEIRA, Delegado Regional de Policia de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, etc., etc.

No intuito de esclarecer e orientar os candidatos à obtenção de Carteira Nacional de Habilitação de Motorista,

FAZ SABER que o custo desse documento, em taxas e emolumentos, e o seguinte:

Table with 2 columns: Item and Value. Includes MOTORISTA AMADOR (selos, fotocópia, pública forma, autenticações, rec. de firmas, Taxa Médica, Taxa de doc.) and MOTORISTA PROFISSIONAL (selos, fotocópia, pública forma, autenticações, rec. de firmas, Taxa Médica, Taxa documento).

Colégio São Paulo, que não se descuida em nada, para o aprimoramento da cultura, os cumprimentos deste matutino.

### Duas palavras ao secretário da Agricultura

Mal veio a público o nosso primeiro comentário estranhando que o Congresso de Municípios de Serra Negra houvesse acolhido, sob júbilos e até distinguindo o conferencista que lá foi fazer o papel de "advogado do diabo", ao condenar a transferência do imposto territorial rural para os municípios, recebemos do Secretário da Agricultura longa carta em que, a pretexto de justificar sua tomada de posição, tentamos agredir-nos moralmente, como se pudesse ele fazer-lo.

No terreno pessoal, não lhes daremos resposta. Na defesa dos postulados municipalistas seremos intransigentes, não recuaremos um só milímetro, embora venha não a ser e como já o fomos muitas vezes a vítimas da ira dos poderosos.

Esqueçamos, porém, nossa apagada pessoa e falemos no drama dos espoliados municípios. Quem, de alguma cultura e de alguma experiência política o desconhece? Quem, atentando ao mesmo superficialismo para a sangria que a União e o estado membro fazem em suas células vitais, po-

te momento formar ao lado de Secretário da Agricultura, embora o houvessemos feito recentemente e possamos nos orgulhar de termos sido acerrimos defensores do projeto de revisão agrária de sua autoria. Naquele hora, quando ele estava com a boa causa, estivemos com ele. Nada, porém, nos fará ajudá-lo agora, em seu papel de "advogado do diabo".

O ilustre Secretário ignoraria esses fatos? Acreditamos que não. Por que, então, foi ao Congresso de Serra Negra condenar a entrega do imposto territorial rural aos municípios e propor, como reiteradamente o tem feito nestes últimos dias, sua troca pelo imposto sobre lucros imobiliários?

Por uma razão simples, de nítido conteúdo político. — a transferência do imposto referido para os municípios resultaria, também, na entrega a eles da política agrária do Estado e com isso as autoridades estaduais perderiam boa parte de sua ascendência sobre os homens e as coisas do interior. Como acabar com a sujeição dos municípios ao arbítrio da União e dos estados-membros sempre foi o sonho dos municipalistas sinceramente, não poderíamos nes-

### Comunicado do serviço especial de eletrificação rural

Relação de lavradores convidados a comparecerem na sede da Associação Comercial de Presidente Prudente, a Rua Siqueira Campos, 602, 1.º andar, às 8 horas da manhã do dia 21 de Maio de 1961, para a Assembléia Geral para formação da Cooperativa de Eletrificação Rural da Bacia Hidrográfica do Rio Santo Anastácio.

### Bairro do Espigão

Tomoyoshi Komuro, Takashi Shishima, José Antonio Pereira, Tsuguo Komuro, Kuigorito Yokomizo, Sadau Yokushi, Bento Caldeira, David Voltareli, Fujishiro Yoshizuka, Fumio Muramatsu, José Videira, Riusaburo Michi Kobari, Hiroshi Saito, Simpatiro Murata, Shingo Yoshi Hatori, Satoshi Muramatsu, Takaiasu Yida, Koiti Aono, Sakiti Tashiro, Herminio Boigues, Dr. Milton Pinto de Almeida Castro, Dr. Orlando Pinto de Almeida Castro, José Antonio Fernandes Suniga, Takashi Yusho, José Martins Bernai, Paulo Yoshiro Tabute, Su-

ra, Kukulaga Mário, Yasu-gada Nakabayashi, Hideo Tarumi, José Domingos da Cruz, Yuji Ito, Fukunaga Casuo, Domingos Laurenti-Takeshi Hashizuka, Gonpa-keishi Sano, Kitsuzo Endo, Yasuji Kato, Koji Endo, Dr. Onofre Pereira de Mandonça, Shoji Sugano, Antonio F. Fragali, Seicho Kusakaba, Antonio Cavali, Salvador Metidieri, Massao Doi, Tekuro Nakashima (escola), Masatomio Yanagui, Tetsuzo Fukunaga, Katsutoshi Saito, Takezo Murai, Masatoshi Shimizu, José da Anunciação Regado, Yasushi Sato, Sahizi Miura, Izami Shiga, Messias Lazaro de Oliveira, Yoshiji Kakiha-

### Antonio Flumignan Neto

Em virtude de sua promoção para Diretor e consequente transferência para Ponta Porã, no Estado do Mato Grosso, e na impossibilidade de despedir-se pessoalmente de seus colegas e amigos, Antonio Flumignan Neto, faz por intermédio deste jornal, agradecendo a todos a amável atenção com que o distinguiram e se coloca a inteira disposição na agência do Banco da Lavoura de Minas Gerais S/A

### Moralização também no comércio

5. Paulo, (Intervess) — Atualmente, quando os brasileiros estão exigindo moralização em todos os setores administrativos, com inqueritos para a apuração de escândalos em vários pontos do país, — mister se faz que o comércio, também, fique livre dos advetureiros que, usando de artificios, pretendem continuar a embair a boa fé dos consumidores.

Está neste caso, as chamadas "Cestas de Natal", modalidades de comércio que clama a atenção dos responsáveis pelos seguintes motivos: 1. — As cestas de Natal cobram, antecipadamente, as prestações de seu valor, ao contrário do sistema usual no comércio — onde primeiro fornece-se o arti-

go para depois o consumidor resgatar mensalmente.

2. — O conteúdo das cestas de Natal fica ao critério de seus fabricantes significar que os artigos não são frescos e apropriados para o consumo.

3. — O pior: o sistema de "premiados" aos compradores das tais cestas, pois, não se compreende que a venda desses artigos possa propiciar o sorteio de casas, automóveis e milhões de cruzeiros. Trata-se, evidentemente, de um ardil para atrair compradores — mas de um ardil que está em desacordo com o desejo atual dos brasileiros de moralização em todos os setores.

Por isso, cumpre que esse setor comercial também seja moralizado.

CUMpra O TEU DEVER — Se nasceste em 1943, apresenta-te na Junta de Alistamento Militar do município onde reside.



# SOCIETY & SOCIETY

JOSÉ ALVES SILVA

### CAMPANHA DO INVERNO

Em virtude do frio que se aproxima, resolveu esta Coluna instituir a campanha do inverno, consistente na arrecadação de cobertores, para aqueles que precisam. Os cobertores arrecadados, serão distribuídos para o Asilo Vicentino, Santa Casa, presos da Cadeia local e outras instituições que necessitarem.

Nesse sentido, fazemos um apelo veemente aos nossos leitores para que coopecem, sendo que maiores detalhes estaremos dando no transcurso desta semana.

### DESTAQUES DO BAILE DOS CALOUROS

Por ocasião do Baile dos Calouros, realizado sábado, no Teat. Club, fizemos os seguintes destaques: família Saldanha; as encantadoras Maria de Lourdes e Ma-

ria Helena Saldanha, esta última acompanhada de seu "love"; Ruy Maciel de Godoy e esposa, acompanhados da filha, a elegante Sônia Maria; Prof. Sergio Paulo; José Carneiro Arzias, que atualmente está em todas; Rubens Caoblanco; Prof. José Tuffe, acompanha do do jovem Eleno Rotta e de seu irmão, mais conhecido por "Reverendo"; a família Vieira, nas pessoas da senhora Veridiana e das filhas Rita de Cássia e Maria Inez; Dr. Isaac Matone; Dr. Gustavo de Castro Lima; Prof. Emani Lopes; Timoshenko Webbi, se revelando um grande conhecedor de cinema; Ariovaldo P. Saito; numa mesa a turma do Gram, sendo que dentre eles destaques: Híral Buchala e a simpática Sirlvinha Gomes; Alberto Menezes, mais conhecido por Tim; Prof. Vinicius Silveira Barbosa e a sua esposa nossa colega Ocirema Silveira Barbosa; a bonequinha síria da

Faculdade senhorita Adela Kaill; Silvia Faria Motta. Enfim, esteve espetacular essa noite dançante.

### ALEGRE FESTINHA DE CONFRATERNIZAÇÃO

Na noite de segunda-feira, tendo por local o Bar Oasis, uma alegre festinha de confraternização foi realizada pelos funcionários do Banco da Lavoura de Minas Gerais S/A, em virtude da despedida de dois funcionários e conseqüente promoção de outros dois.

Helio Gomes, jovem elemento dessa Casa bancária, foi promovido a Contador e irá militar na Agência de General Salgado, neste Estado. Por sua vez foi também promovido Contador o amigo Antonio Plumignan Netto que irá exercer essas funções em Ponta Porã no Mato Grosso.

Foram também promovidos a Procuradores da Agência bancária de nossa cidade, os eficientes funcionários Constant José Zaccaman e Francisco Badilho.

Foi um acontecimento social, bastante interessante, sendo que as minúcias dessa festinha, estaremos dando na edição de amanhã.

## Banco Agro-Pecuario de Campo Grande

O MAIOR BANCO COOPERATIVO DO BRASIL

PAGA, RECEBE E FAZ OPERAÇÕES DAS 9 AS 18 HORAS  
PAGA CHEQUES EM UM MINUTO

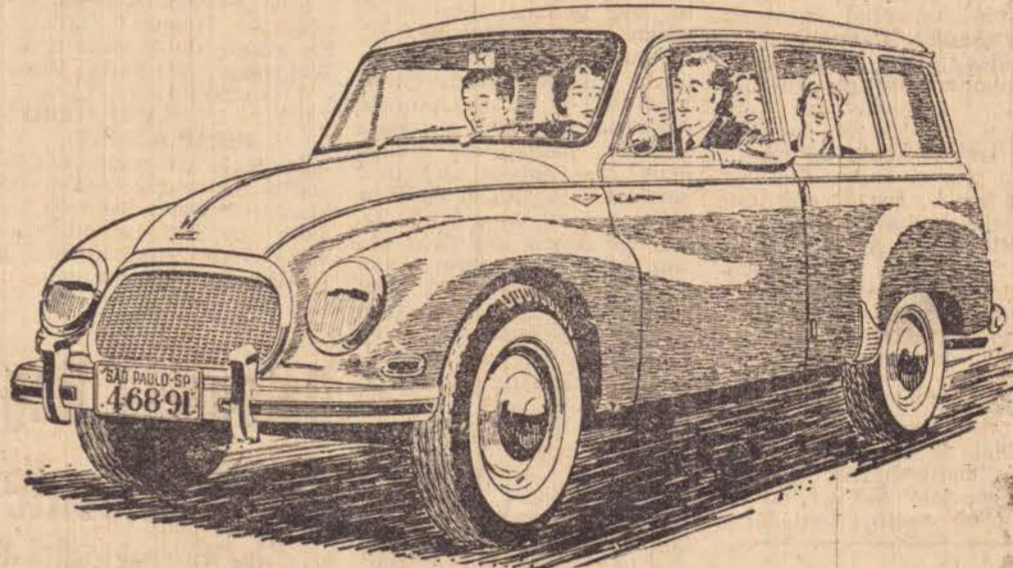
RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 485 — FONE, 744  
PRESIDENTE PRUDENTE



## Nomeado Embaixador ex-analiabelo

S. Paulo, (Interpress) — Em seu depoimento biográfico — "Um começo de vida" — editado pelo Ministério da Educação e Cultura para os alunos dos cursos de ensino supletivo, aos quais, aliás, é dedicado a autor, sr. Raimundo Souza Dantas, narra em linguagem simples e comovedora, as tremendas dificuldades que, moço pobre e de cor, teve de vencer para alfabetizar-se na pequena tipografia de sua cidade onde iniciou, realmente, o meu processo de alfabetização". Hoje, jornalista e escritor festejado, oficial de gabinete da presidência da República, acaba o filho humilde da cidade de Estancia, em Sergipe, de ser nomeado, pelo governo federal, embaixador do Brasil em Ghana, na África. "Aprende-se a ler - di-lo Raimundo Souza Dantas no fecho do seu depoimento — para bem dirigirmos nossa vida, para melhor compreendermos nossos problemas — sejamos homens do campo, operário de fabricas pedreiros, marifimos, soldadores ou varredores de rua".

**espaço  
conforto  
robustez  
economia  
— e muita classe!**



CAMIONETA

**DKW-VEMAG**  
BRASIL

Venha vê-la em nossa exposição! Venha experimentar! Você ficará entusiasmado com esse notável veículo brasileiro — um produto de qualidade comprovada!

Agora com o novo motor 1.000  
Mais arranque! Mais força! Mais velocidade!

"VIMASA" VIATURAS E MAQUINAS LTDA.

Avenida Manoel Goulart, 662 — Telefone, 1198

# CINEMAS

### PROGRAMA DE HOJE

#### CINE PRESIDENTE

Em Vespéral e a Noite

Vespéral: 13,30 — A Noite: 20,00 horas  
UMA CRUZ A BEIRA DO ABISMO  
com Audrey Hepburn

#### JOÃO GOMES

A Noite

#### CAVALEIRO DO ODIÓ

com Jim Davis e Arlon Shelan — até 14 anos

#### CINE TEATRO FENIX

A Noite

SEREIA DO MAR VERMELHO  
com Sophia Loren — até 5 anos

### DECLARAÇÃO

Declaro à praça em geral que perdi a Nota Promissória de aceite do sr. José Pegoraro, no valor de Cr.\$ 192.892,00, com vencimento em 28 de fevereiro de 1961. A referida Nota Promissória, que tem o aval da firma Pegoraro & Cia, fica sem efeito, em virtude de estar providenciando a emissão de uma segunda via.

Presidente Prudente, 15 de maio de 1961.  
as.) Kiyoshi Yoshio  
23-287

LEIAM E ASSINEM  
O IMPARCIAL

## CLINICA DENTARIA

Dr. Jacinto Ferreira da Silva

Dra. Jandira Marangon Corrêa

Atende-se com hora marcada

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 632 — CX. POSTAL, 119  
TELEPHONE, 6 — PRES. PRUDENTE

## SIDERURGIA E ZONA DE LIVRE COMERCIO

S. Paulo (Interpress) — Falando por ocasião da instalação dos trabalhos do I Congresso Siderurgico Latino-Americano, o sr. Mateo J. Magarinos de Mello, subsecretário das Relações Exteriores da Uruguai, a-

firmou que iniciativas de sente certas tornam mais fácil a aplicação prática do Tratado de Montevideo.

Destacou, a seguir, a feliz coincidência do início do Congresso do ILAFA, em São Paulo, com a ratificação do Tratado de Montevideo, na capital Uruguai. Depois de outras considerações asseverou que todos os setores industriais devem ser contemplados e estimulados, no processo de integração econômica do Sul do Continente, pois cabem à iniciativa privada importantes atribuições na tarefa de consolidação da Zona de Livre Comercio, natureza como a do pie-

### MENORES DESAPARECIDOS

S. Paulo, (Interpress) — Encontra-se desaparecido de sua residência na cidade de Balsamo, neste Estado, desde abril de 1960, o menor Jovelino Lopes da Silva preto, com 9 anos de idade, filho de Marcília Alvina (falecida) e José Lopes da Silva. Solicita-se aqueles que eventualmente o identificarem ou se saibam do seu paradeiro, o favor de informar ao Cartório do I.º Ofício do Juizado de Menores de São Paulo — Rua Asdrubal do Nascimento, 282.

### FALECIMENTO

#### PERDE AGUDOS PRESTANTE CIDADÃO

Após guardar o leito por vários meses, vítima de pertinaz moléstia, faleceu no dia 8 último, às 13,45 horas, em Agudos, o sr. Francisco Benjamin, um dos mais antigos moradores daquela cidade. Ao seu sepultamento, que se realizou às 9 horas do dia imediato, compareceu elevado número de pessoas, tendo, ao baixar o corpo à sepultura, pronunciado comveadora oração fúnebre, em nome da Associação do Hospital de Agudos, o sr. Troylus Guimarães, que em belíssimas palavras traçou a biografia do extinto, exaltando as suas excepcionais qualidades de exemplar chefe de família e de servidor emérito, para quem — disse o orador — não existiam problemas insolúveis, mercê de sua dedicação estrema e do seu elogiável espírito de iniciativa.

Funcionário municipal aposentado e vereador, recebido, colaborou o prestante cidadão com diversas entidades locais, tendo exercido em algumas delas o cargo de presidente.

Deixou viúva a sra. Laudemira côgo Benjamin e os seguintes filhos, todos casados: Darcy, José, Terézinha, Maude e Ilse Maria, e Joel e Roberto, ambos solteiros.

Impossibilitado de comparecer pessoalmente, o Deputado Dr. Vicente Botta fez-se representar nos funerais, amigo íntimo que era do extinto.

### DECLARAÇÃO

#### PERDA DE CARTEIRA DE MOTORISTA

Eu, ALFREDO JORGE SIMANN, abaixo assinado, brasileiro, casado, comerciante, com 47 anos de idade, residente e domiciliado à rua Dr. José Foz n.º 60, desta cidade, pela presente, declaro para fins de direito e a quem possa interessar, que perdi minha CARTEIRA NACIONAL DE HABILITAÇÃO DE MOTORISTA PROFSSIONAL n.º 005.559, prontuário número 8.550, expedida pela 14.ª Circunscrição de Trânsito desta cidade, em data de 13 de abril de 1955.

Declaro mais, que a carteira perdida fica sem nenhum efeito, visto estar providenciando a segunda via da mesma.

Por ser verdade, firmo a presente declaração, para que produza os efeitos de direito.

Presidente Prudente, 12 de maio de 1961.

a) Alfredo Jorge Simann  
23-276

## Negocio de Ocasião

VENDE-SE

Um terreno 22 x 44 m à R. Alvarez Machado, 165 c/ 1 casa de madeira e 1 de tijolos e/ 1 armazem de frente com a Rua, e para residência, 3 dormitórios, 1 sala, 1 cozinha e 1 banheiro.

Maiore, detalhes: Av. Manoel Goulart, 580.

23-278

## 2 alqueires e meio ótimos para loteamento

Vende-se, localizado no quilometro 3, anexo à firma Esteve & Irmãos: Tratar com Mac Fadden & Cia. Ltda., Fone, 239 e 90.

23-187

### O IMPARCIAL — REDAÇÃO E OFICINAS:

#### ADMINISTRAÇÃO

PREDIO PROPRIO  
Rua Siqueira Campos, 602  
Cx. Postal, 316 - Fone, 540  
Presidente Prudente  
E.F.S. - Est. S. Paulo

Diretores

Roberto Santos  
Heitor Graça

Diretor Gerente

Ophelis A. Franço

Redator Chefe

Alcindo Ribeiro

Secretário

José Lombardi Neto

Chefe de Oficina

Mário Peretti

#### Assinaturas:

Anual ..... Cr.\$ 600,00  
Semestral - Cr.\$ 300,00  
Trimestral - Cr.\$ 200,00

Representantes:

Santos & Santos  
Publicidade S.A.

End. Telegráfico

"ESSSEESSE"

EM SÃO PAULO  
Martimino de Carvalho,  
169 - Fone, 34.9161

RIO DE JANEIRO  
Rua México, 148  
Fone, 22-3279

## A água como alimento

A água é elemento básico constituindo da matéria viva, sendo, pois, indispensável a seres vivos.

Desempenha papel de capital importância; mantém em solução ou suspensão os outros elementos químicos essenciais à vida conduz à eliminação, através da pele e dos rins, dos resíduos tóxicos nativos ao organismo; age como elemento protetor, tal como se dá com o líquido cefalo-raquidiano, que protege o sistema nervoso e o líquido amniótico, que protege o feto.

O organismo perde, constantemente, água pelo suor pela urina pela respiração etc. As crianças com diarréia eliminam grande quantidade de água nas evacuações, o que ocasiona grande perda de peso.

A perda de água pelo organismo é compensada pela água que se bebe, pura ou em suco de frutas, chá, leite ou outras bebidas. E ainda pela água fornecida por alimentos sólidos, pois as frutas contêm 85% de água; a carne, 65%; o pão, 30% etc.

Deve-se beber, por dia, 3 a 4 copos de água. As crianças desde 12 horas após o nascimento, devem tomar um pouco d'água nos intervalos das mamadas.

A água que se bebe deve ser, sempre, filtrada ou ler vida. Isto porque há moléstias, tais como a disenteria afebre tifóide algumas verminoses que podem transmitir-se pela água im-pura e contaminada. (Interpress).

## Precisam - se Eletricista e ferreiro

Um electricista arrolador, um electricista de campo e um ferreiro. Exige-se referências. Inútil apresentar-se sem capacidade comprovada.

Tratar na ponte sobre o Rio Paraná em Presidente Epitácio.

Paga-se bem.

«Que visão bonita!» exclamou Shepard lá do Espaço

# A segurança humana constituiu o ponto-chave do grande feito espacial dos Estados Unidos

CABO CANAVERAL. Flô-trou em nova fase, agora em segurança — O "Projeto Mercury" que uma cápsula norte-americana tripulada por um ho-

mem atingiu o limiar do espaço sideral e o astronauta voltou em segurança à Terra.

Após o planejamento gradativo e detalhado, no qual a segurança humana foi o ponto-chave, o primeiro voo suborbital foi realizado na manhã do dia 5.

O primeiro voo espacial tripulado por um norte-americano durou 16,5 minutos. A cápsula, sob o controle do piloto durante parte da trajetória, atingiu a altitude máxima de 184 km. Desceu com segurança no Oceano Atlântico a 483,2 km da plataforma de lançamento após atingir a velocidade de 8.160 km por hora.

O norte-americano que tripulou a cápsula durante o histórico voo é o capitão de Fragata Alan B. Shepard, de 37 anos de idade, piloto de avião a jato da Marinha. Tendo sido um dos sete astronautas escolhidos para o "Projeto Mercury", o capitão Shepard foi submetido a adiestramento e preparativos rigorosos durante meses e meses.

Na Casa Branca, em Washington, o presidente Kennedy acompanhou pela televisão as atividades em Cabo Canaveral. Telefonou para o astronauta minutos depois de seu regresso à Terra, falando-lhe do orgulho que a nação sentia com seu memorável feito.

O presidente também ex-

pressou o país se regosijava com esse voo coroado de êxito do astronauta Shepard. Trata-se de um marco histórico de nossa própria exploração do espaço. Mas, os Estados Unidos ainda têm de trabalhar com a máxima velocidade no ulterior desenvolvimento de nosso programa espacial. O voo deverá incentivar a todos em nosso país que estão ligados a esse programa a redobram seus esforços nesse campo vital. Foram coligidos importantes dados científicos durante esse voo e o material obtido será colocado à disposição da comunidade científica mundial.

"Felicitamos em especial o astronauta Shepard e em viamos os nossos melhores votos à sua família, que viveu durante esse período difícil ao seu lado. Também agradecemos aos outros astronautas que tanto trabalharam em equipe nesse projeto".

Cómo tem acontecido relativamente a todas as suas conquistas espaciais, os Estados Unidos revelarão todas as suas constatações científicas aos cientistas do mundo inteiro.

Nas palavras do vice-presidente Lyndon Johnson, que está coordenando as instalações espaciais do país, "todos, em todas as partes, ficarão contentes com o êxito desse esforço que levou

as fronteiras dos conhecimentos, mais além no espaço.

"Naturalmente, as informações que obtivemos serão enfocadas à disposição dos cientistas do mundo inteiro, a fim de promover a cooperação internacional na exploração do espaço que nos cerca".

Desde o disparo até à "aterragem", Shepard manteve-se em contato pelo rádio com o centro de controle de Cabo Canaveral.

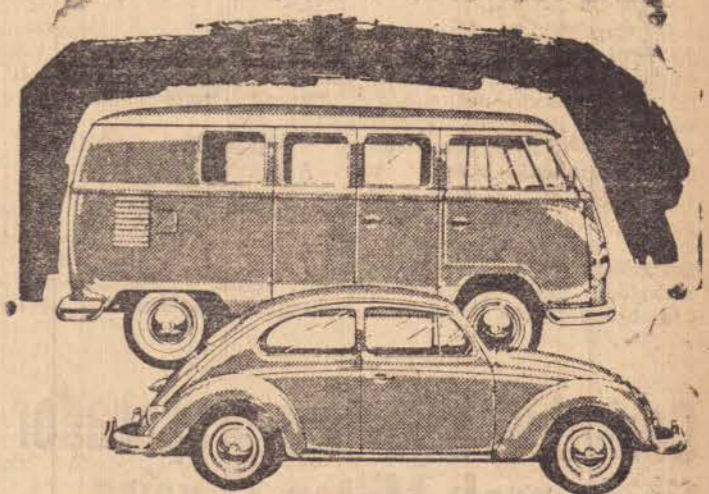
"Que visão bonita!" — exclamou Shepard lá do espaço, vários minutos após o lançamento.

Cinco minutos depois de a cápsula ter descido suavemente no oceano com o auxílio de um pára-quadras, Shepard abriu uma escotilha e se transferiu para um helicóptero que o esperava. O helicóptero recolheu a cápsula espacial com o auxílio de um gancho, voando depois para o porta-aviões "Lake Champlain", que se encontrava nas proximidades.

O astronauta e a cápsula foram entregues em segurança, tendo início, assim, uma nova fase na exploração espacial pelos Estados Unidos.

O POVO CRISTÃO DA ALTA SOROCABANA EXIGE... e o SEMINÁRIO surgirá...

## VOLKSWAGEN



O BOM SENSO SÔBRE RODAS



- Motor refrigerado a ar — ultra-econômico que não pode ferver!
- Suspensão por barras de torção — a mais macia e mais resistente

A marca que reúne as maiores vantagens em relação ao seu preço de aquisição.

REVENDEDOR AUTORIZADO

CIA. MARCONDES DE AUTOMOVEIS  
CAIXA POSTAL 24 - FONE: 58 PRESIDENTE PRUDENTE

### DECLARAÇÃO

A firma CIA SAAD DO BRASIL (Departamento de Martinópolis), declara para os devidos fins e efeitos de direito que extraviou-se a ficha de Registro de Empregados no. 095 do termo 01788 da Divisão de Trabalho de Pres. Prudente.

Declara outrossim que dita ficha fica sem efeito, por estar providenciando junto a Repartição competente uma segunda via da respectiva.

Presidente Prudente, 9 de Maio de 1961.  
P.P. CIA. SAAD DO BRASIL  
a) JOSE CRUZ  
23-269

PRUDENTINO: Salvemos nossa honra: SOMOS A ÚNICA DIOCESE DO ESTADO SEM O SEU SEMINÁRIO DIOCESANO.

## Nota fiscal perdida

Declaro para fins de direito, e efeito de fiscalização, que perdi a primeira via da nota fiscal no. 20676, emitida pela firma Julio Paixão & Cia. da compra de um veículo marca Ford, motor no. F64AA9SBX-16.996, cor Marfim e Azul, ano de fabricação 1.959, com reserva de domínio, declaro que fica sem efeito o referido documento, Rancheira, 12 de abril de 1.961.

as.) Aparecido Rodrigues da Silva  
23-217

### DECLARAÇÃO PERDA DE CERTIFICADO DE PROPRIEDADE DE VEICULO

Eu, FRANCISCO LEONARDO CERAVOLO FILEU abaixo assinado, brasileiro, casado, comerciante residente e domiciliado à avenida Coronel Marcondes no. 1125, fone 1147, desta cidade, pela presente declaro para fins de direito e a quem possa interessar que perdi o CERTIFICADO DE PROPRIEDADE No. 406.682, expedido pela Delegacia de Polícia de Presidente Prudente, em data de 28 de abril de 1.960, pertencente ao furgão de minha propriedade marca "FORDSON", motor de 4 cilindros no. C-592.032, cor azul e preto, fabricado no ano de 1.951, com tonelagem para 500 quilos empregado em transportes de cargas, adquirido sem reserva de domínio do senhor Waldomiro Camargo, residente em São Paulo — SP.

Declaro mais, que o certificado perdido fica sem nenhum efeito, visto estar providenciando a segunda via do mesmo.

Por ser verdade, firmo a presente declaração, para que produza os efeitos de direito.

Presidente Prudente, 10 de maio de 1.961.  
Francisco Leonardo Ceravolo Filho

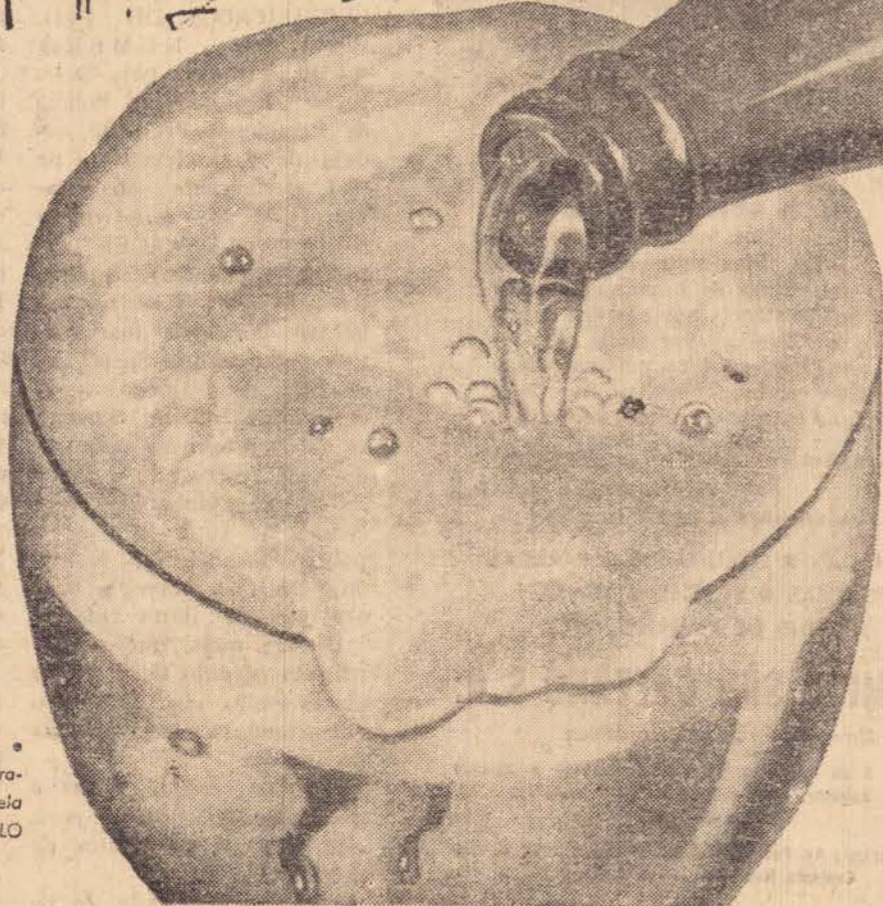
23-272

Você vive o **sabor** do seu

**Brahma Chopp...**

antes mesmo

de prová-lo!



Seu paladar se aguça... todo seu organismo participa desta expectativa — entre o momento de encher o seu copo... e o de beber o seu Brahma Chopp! Porque o puríssimo Brahma Chopp que borbulha intensamente... recoberto por uma branca e apetitosa espuma... tem o robusto sabor de riquíssimos ingredientes que entram no seu preparo! O superdelicioso Brahma Chopp tem um sabor que seu paladar "adivinha"... e que você começa a sentir antes mesmo do primeiro gole!

**BRAHMA**

*Chopp*

tem o aroma do melhor lúpulo  
tem a pureza do melhor fermento  
tem o sabor do melhor malte

NÃO PERCA! Aos sábados e domingos, ouça as vibrantes "Irradiações Esportivas Brahma" pela RÁDIO NACIONAL DE S. PAULO

PRODUTO DA CIA. CERVEJARIA BRAHMA

# «Cobras» são vencidos por «minhocas»

O Campeonato Municipal do Tenis de Quadra, que se iniciou sábado último, está apresentando notáveis resultados pelas surpresas que ocorreram e pelas muitas que poderão ocorrer. Assim tivemos, Aroldo Ramos considerado como a segunda raqueta prudentina derrotado pelo jovem Davi Kaloghian pelos parciais de 6/2, 6/8 e 5 por 7, na par-

tida de abertura, segundo encontro, a modalidade teve nova nota, com Dalmo Jr. abatendo René Tahan 6/4 e 8/6.

**PRIMEIRO SAQUE**  
A abertura do campeonato de tenis foi feita com a presença do Dr. Luiz Ferraz Sampaio, prefeito prudentino, que deu o primeiro saque, sendo muito aplaudido porque conseguiu aquilo

que muitos tenistas veteranos conseguem com muito sacrifício: fazer com que a bola de pelo bata no local exato do outro lado da rede.

**AINDA NÃO SAIU**  
Ainda não saiu a tabela de jogos da 2ª. série, não obstante a primeira partida se deva realizar hoje, no período noturno.

**FIBRA**  
Outra partida que recebeu muitos comentários foi aquela que se travou entre o regentense Pierre e o jovem Canarinho. Este último venceu o primeiro "set" por 6/2 e ganhava o segundo por 5/0, quando foi surpreendido por uma notável

reação do seu opositor, levando os games seguintes e terminando por perder por 7/5. No "rebolo", mais equi-librio emocionalmente, Pierre conquistou a vitória final, com o parcial de 9/7.

Luiz C. Sampaio abateu o classico Lolo por 6/4, 4/6 e 7/5. Não se realizaram por motivos justificáveis os cotejos Shiozaki x Dr. Laercio e Yossuda x Dr. Celso.

**SEQUENCIA**  
Os demais confrontos da primeira série terão sequência no próximo sábado, enquanto que os 2ª. deverão ser iniciados amanhã à noite.

## Corinthians já tem preparador físico prof. Milton Silveira

A diretoria do alvi-negro acaba de contratar o prof. Milton Silveira para cuidar do preparo atlético do seu elenco profissional. O citado educador foi indicado pelo Prof. Nelson de Barros, que foi o primeiro a receber a oferta da diretoria corinthiana.

**TRES VEZES**  
Já na manhã de ontem, o novo preparador físico do Corinthians esteve em ação

no Parque São Jorge, sendo apresentado a todos os jogadores mosqueiros, subindo-os logo em seguida a uma puxada prática individual.

O prof. Milton Silveira leciona no Colégio Estadual de Presidente Venceslau e 3 vezes, por semana comparecerá ao Parque São Jorge a fim de cuidar do estado atlético de Zé Amaro e seus companheiros.

## Tabela de Classificação da I Divisão de Profissionais

Após a realização da segunda rodada, ficou sendo a seguinte a classificação dos participantes do citado certame:

SERIE PAULO MACHADO CARVALHO	
Por pontos perdidos	
1.0 - Bragantino e Batatais	0
2.0 - Ponte Preta, XV de Jau, Elvira de Jacaré, Ferroviária de Botucatu, Irmãos Romano, São Bento de Sorocaba e Paulista de Jundiá	2
3.0 - Nacional e Estrela da Saúde	3
SERIE JOAO MENDONÇA FALCAO	
1.0 - Franca	0
2.0 - Corinthians Prudentina e Catanduva	1
3.0 - América, Barretos, Tupã, Jaboticabal e São Bento de Marília	2
4.0 - Votuporanguense	3
5.0 - Osvaldo Cruz	4

**PROXIMA RODADA**  
No próximo domingo, dia 21, será realizada a terceira rodada do primeiro turno com os seguintes jogos:

SERIE JMF PRUDENTINA x CORINTHIANS	
Tupã x Barretos	
São Bento x Franca	
América x Catanduva	
SERIE PMC	
Nacional x Ferroviária de B. Paulista x Bragantino	
Ponte Preta x Est. da Saúde	
Batatais x Elvira de Jacar. XV de Jau x São Bento S.	

## Alcino (nova aquisição) jogou na preliminar

Uma das mais recentes contratações do alvi-negro, o catarinense Alcino, atuou na preliminar do cotejo Corinthians x Osvaldo Cruz com o numero 14 às costas. Em palestra com a reportagem, Alcino disse que não considerava muito boa

# AZULEJOS KLABIN

CR. 360,00 O METRO QUADRADO

## FERRO REDONDO PARA CONSTRUÇÃO

Entrega a preço antigo  
Pedido pelo Fone. 479 - Caixa, 681, ou A RUA BARAO DO RIO BRANCO, 465.

## De 5x0 venceu o misto do alvi-negro em Itaguapé

Esplendida vitória obtida pela equipe mista do E.C. Corinthians atuando, domingo último, na final de paranaense de Itaguapé. Marcou 3 gols no primeiro tempo e poderia ter marcado 4 dobro na segunda etapa, não fosse o juiz segurar o ataque corinthiano que estava numa tarde bastante feliz levando sempre de rodado o setor defensivo do Itaguapé E.C.

De ressaltar-se, todavia, a notável exibição que tiveram os jogadores corinthianos naquela cidade, antes e depois da partida.

O time alvi-negro conquistou a vitória com a seguinte escalação: Ildo; Peba e Siquieris; Antoninho, Marcil e Carvalho (Dirceu) Onofre (Rui), Ademir (Ivã), Raposo, Jota e Helinho. Foram os goleadores: Jota (2) Raposo (2) e Ademir.

O Itaguapé E.C. atuou com Luizinho (Milton) e Dercio (Divino); Oscar, Osvaldo e Bernardo; Chiquinho, Geraldinho Arthur Firianha (Joãozinho) e Aristoteles (Tamisa, depois Pedro).

Conduziu a partida o sr. Henrique Rodrigues Ascenso, que esteve bem até o Corinthians marcar o quinto gol, segurando o resul-

tado depois. Renda de 25 mil cruzeiros.

A delegação corinthiana foi bem assistida naquela cidade de pelo sr. João Bresciani, o popular Pavão, antigo prudentino que agora se encontra ali, na gerência do Banco Sul Americano e também pelo presidente do Itaguapé Sr. Raimundo Rodrigues.

## NÓTULAS ESPORTIVAS

No jogo de domingo último, que disputou contra a AA. Osvaldo Cruz, o Corinthians ver-se-ia em palpos de aranha se algum jogador seu se contundisse, pois não tinha um reserva, exceção feita ao arqui-amador Arlindo, que foi posto na suplência de Acosta.

**Oiten Aires de Abreu**, após o cotejo Catanduva x Prudentina, que ele presidiu, arbitrou, quis a ficha com a do Tomas (Quizumba), tendo dito então: — "Foi o maior ponta-esquerda que já vi atuar na I Divisão".

Os meios futebolísticos profissionais de Presidente Prudente andaram meio alvoroçados com o boato de que o zagueiro Bertanin estava querendo se transferir com toda sua bagagem para a "baixada". O assunto, no momento, está completamente superado.

Mauri se deixa levar facilmente pelo classicismo. Devido a isso, surgiu um dos gols do Catanduva. O chefe da Intermediária apenas quis dar um chapuzinho num adversário, mas no momento oportuno não se sustentou com a perna contundida e perdeu o lance, desarrastando seus companheiros de defensiva.

Segundo um torcedor, que acompanhou a Prudentina até Catanduva, os tricolores que maior destaque tiveram durante toda a luta foram Rubens, Glauco e Tomaz.

O colored Ademir II fez vibrar a torcida corinthiana, que o aplaudiu intensamente. Driblou seguidamente 3 adversários com chaleira, chapuzinho, matada de peito, etc, chutado a final, mas a bola bateu na rede pelo lado de fora.

Não é dos melhores o estado atlético dos jogadores corinthianos, pois já na metade do segundo tempo se encontravam esfaledos.

Dizem que Acosta foi novamente sondado pela Portuguesa de Desportos. Parece que o arqueiro, a exemplo do ocorrido com Luiz Valente, vai pedir à diretoria para que não faça um preço muito alto para liberarem seu lugar.

### DECLARAÇÃO PERDA DE CERTIFICADO DE PROPRIEDADE DE VEICULO

Eu, ORMINDO ALVIM PEIXOTO, abaixo assinado, brasileiro (casado, pecuarista, residente e domiciliado à rua Dr. Gurgel n.º 966, fone 605, desta cidade, pela presente declaro para fins de direito e a quem interessar possa, que perdi o CERTIFICADO DE PROPRIEDADE N.º 464.422, expedido pela Delegacia Regional de Polícia de Presidente Prudente, em data de 28 de janeiro de 1961, pertencente a camionete de minha propriedade marca "CHEVROLET", modelo 3.100, motor de 6 (seis) cilindros n.º G60A-2.441-M, cor bege e azul claro, fabricado no ano de 1960, com trelagem para 1.000 quilos, empregado em transporte de carga, adquirido sem reserva de domínio da firma Companhia Prudentina de Automóveis, estabelecida à avenida Brasil n.ºs. 943-963, fone 244, desta cidade.

Declaro mais, que o certificado perdido fica sem nenhum efeito, visto estar providenciando a segunda via do mesmo.

Por ser verdade, firmo a presente declaração, para que produza os efeitos de direito.

Presidente Prudente, 16 de maio de 1961.  
a) Ormindu Alvim Peixoto

### DECLARAÇÃO PERDA DE CERTIFICADO DE PROPRIEDADE DE VEICULO

DR. ADMIR RAMOS, brasileiro, casado, advogado, residente e domiciliado na Fazenda "São José", fone 259, deste Município, pela presente declara para fins de direito e a quem interessar possa, que perdeu o CERTIFICADO DE PROPRIEDADE N.º 464.510, expedido pela Delegacia Regional de Polícia de Presidente Prudente, em data de 9 de fevereiro de 1961, pertencente ao automóvel de sua propriedade marca "VOLKSWAGEN", motor de 4 (quatro) cilindros n.º B-38.183, série n.º 027.198, cor água marinha, tipo sedan, fabricado no ano de 1961, de 5 (cinco) lugares, empregado em transporte de passageiros, adquirido sem reserva de domínio da firma Companhia Marchões de Automóveis e Comércio, estabelecida à Rua Rui Barbosa número 609-639, fone 58, desta cidade.

Declaro mais, que o certificado perdido fica sem nenhum efeito, visto estar providenciando a segunda via do mesmo.

Por ser verdade, firmo a presente declaração, para que produza os efeitos de direito.

Presidente Prudente, 16 de maio de 1961.  
Por Dr. Admir Ramos  
NILSON VITALE

# LITOCERÂMICA

conserva e embeleza suas construções

Edifício da Secretaria da Fazenda São Paulo

**APEA VAI ESTREAR EM "FS"** — No próximo dia 23, deverá ocorrer a estreia do time de futebol de salão da prudentina. Terão os salomistas tricolores como adversários os integrantes da Seleção Bernardense, a qual aproveitará o cotejo para se armar melhor com vistas às disputas do Jogos Regionais de Alta Sorocabana.

**JOÃOZINHO FICA** — O meio volante Joãozinho permanecerá mais uma temporada no mosqueteiro prudentino. Renovou seu contrato, deixando assim de ir para o Londrina FR. As novas bases do compromisso não foram divulgadas.

**ARI DEFINITIVAMENTE NO "CORINTI"** — Constataram-se de êxito as negociações que a diretoria do alvi-negro manteve com o S. Bento de Marília no sentido de manter o arqueiro Ari definitivamente no seu plantel. Pagou o Corinthians a importância de 150 mil cruzeiros pelo passe do citado arqueiro.

**SABIRU "OK"** — O defensor Sabiru, do E.C. Corinthians, já obteve condições de jogo da FPF. Figurará na reserva no embate de domingo.

**JONAS E FELICIO** — Com o intuito de reforçar ainda mais o seu time para a disputa do derbi, mandou a diretoria do mosqueteiro emissários atrás de Felício e Jonas, os quais deverão chegar hoje a tempo de participarem do treino de conjunto. Para Botucatu seguiu um avião e para São Paulo outro. O primeiro deverá voltar conduzindo a pontada de lança Jonas, e o outro o avante Felício, do

**APEA 37 x MARTINOPO-LIS II** — Na preliminar de bola ao cesto do jogo IEFPC e Regente Feljó, pelo campeonato paulista estadual, foi apresentada ao público presente o quinteto infantil de bola ao cesto da Prudentina, que vem sendo treinada pelo jovem prof. Ivan. Conquistaram os mirins ces

Litocerâmica, excepcional material de revestimento, vem sendo usada nos mais modernos edifícios pelas suas características exclusivas de impermeabilidade e resistência aos agentes externos. Procure ver ainda hoje como Litocerâmica, pela variedade de cores, constitui, também, um excelente recurso decorativo.

Litocerâmica substitui a pintura com vantagens e deixa mais resistentes e mais bonitas

FACHADAS • COLUNATAS • LAREIRAS  
PISCINAS • PONTES • TÚNEIS  
JARDINS DE INVERNO, ETC.

### CERÂMICA SÃO CAETANO S.A.

Uma tradição em cerâmica  
Lojas: Rua 3 de Dezembro, 68 - Tels.: 32-3429 e 32-4929  
Rua Augusto, 1.825 - Tel.: 80-2181 - Ramal 32  
(Conjunto Nacional)  
Escritório Central: Av. Paulista, 2.073 - 1.º andar - PBX 33-7146  
Conjunto Nacional - SÃO PAULO

Nosso Departamento Técnico acha-se à disposição dos interessados para oferecer, gratuitamente, sugestões e estudos sobre aplicação de Litocerâmica.



LEIAM E ASSINEM O IMPARCIAL

Ruy Maciel de Godoy, Rua Tte. Nilolau Mafei, 335  
Cia. Comercial e Importadora Geraldi, Rua Tte. Nicolau Irmãos Marini, Rua São Paulo, 79